

УДК 372.8:39 (=511.131)
DOI: 10.18101/978-5-9793-1591-1-155-159

© Суворова Зоя Витальевна

кандидат педагогических наук, ведущий научный сотрудник,
КНУ «НИИ национального образования Удмуртской Республики»
Россия, 426000, г. Ижевск, ул. М. Горького, 73
E-mail: suvorovazv59@mail.ru

МАЛЫЕ ЖАНРЫ УДМУРТСКОГО ФОЛЬКЛОРА В ЯЗЫКОВОМ ВОСПИТАНИИ МЛАДШЕГО ШКОЛЬНИКА

Аннотация. В статье рассматривается влияние удмуртского детского фольклора и этноязыковой среды общения на формирование мотивации изучения родного языка и развитие личности младших школьников. Актуальность исследования обусловлена глобальными вызовами, которые отражаются в современном образовании. Цифровизация, унификация языков и культур ведут к снижению потребности изучения и сокращению носителей национальных языков. Данная проблема определяет основные задачи языкового воспитания школьников.

Ключевые слова: фольклор; социализация; речевая деятельность; умственные действия; младший школьник.

Родное слово формирует речь и мышление ребенка, его нравственный стержень, эмоциональное отношение к тому смыслу, который закодирован в слове. На развитие речи ребенка эффективно влияет изучение малых жанров фольклора, как наиболее привлекательного и доступного материала для восприятия и запоминания. Такие дидактические принципы обучения и воспитания, как народность и культуросообразность, актуальны и сегодня.

Относительно формирования этнических особенностей характера ребенка Н. Н. Лавринова пишет, что «неразрывная связь языка, культуры и этноса является интегрирующим фактором развития личности ребенка» [7].

Как отмечает автор, национальный характер формируется в определенном лингвокультурном обществе в процессе этносоциализации, включающей в себя «присвоение» готовых знаний, народной культуры и социальной психологии, что возможно благодаря языку, который является основой духовной культуры.

В своем исследовании мы большое внимание уделяем устному народному творчеству с целью использования его педагогического потенциала в современном воспитании и учета особенностей фольклора в развитии речемыслительной деятельности младших школьников.

В связи с актуальностью языкового образования феномен языковой личности изучается многими культурологами и лингвистами. Содержание этого понятия наиболее полно раскрыто в работах Ю. Н. Караулова, который под данным термином понимает «...совокупность способностей и характеристик человека, обусловливающих создание и восприятие им речевых произведений...» [5, с. 3]. В соответствии с теорией языковой личности Ю. Н. Караулова в становлении речемыслительной деятельности и языковой картины мира ребенка можно выделить три уровня лингвистического и психического развития, которые формируются параллельно в соответствии с возрастными особенностями ребенка. Из года в год расширяется словарь, понятийный аппарат, развиваются когнитивные и коммуникативные умения.

Язык и речь, как подчеркивали классики психологии Л. С. Выготский, А. Н. Леонтьев и др., усваиваются детьми в процессе другой (не речевой) деятельности: игровой, познавательной, трудовой [2, 8].

С учетом принципов и методов теории языковой личности и речевой деятельности нами сформулирована научная новизна исследования, которая заключается в повышении эффективности и качества языкового воспитания младшего школьника посредством изучения произведений устного народного творчества через разные виды деятельности.

Следует отметить, что вообще научных работ по развитию речи и мышления младших школьников достаточно (И. А. Зимняя, А.И. Лаврентьева, М.Р. Львов, Т. А. Ладыженская и др.) [4, 6, 9, 11], однако развитие речевой деятельности ребенка посредством изучения удмуртского фольклора не исследовано. Нет научных трудов, посвященных изучению психолого-педагогических основ формирования языковой личности ребенка на материале удмуртского детского фольклора.

С учетом данной ситуации были определены задачи нашего исследования — изучение вопросов формирования носителя языка на материале малых жанров фольклора через такие виды деятельности ребенка, как участие в народных играх, танцах и обычаях; разучивание песен, пословиц и поговорок; знакомство с трудовыми традициями и т. д.

Инновационная работа показала, что благодаря активным формам познания народной культуры, естественно и эффективно обогащается словарный запас ребенка, развивается речь и мыслительная деятельность на родном языке.

По результатам экспериментальной работы проведена входная и итоговая диагностика лингвистических знаний 162 учащихся 1–2-х классов по темам: «Семейные традиции», «Пословицы и поговорки», «Отгадываем загадки», «Герои удмуртских сказок». Итоги диагностики показывают положительную динамику в обогащении словарного запаса, развитии речи и формировании языковых умений младших школьников.

За период исследования проанализированы занятия в начальных классах по изучению устного народного творчества: «Котькуд коркалэн аслаз сямыз» (У каждого дома свой характер), «Шудон пыр — выжыкыл дуннее» (Через игру — в сказочную страну), «Песянайлэн шыкысэз» (Бабушкин сундук) и др.

В мероприятиях активно участвовали родители, получая «творческие задания» для домашнего чтения с детьми, создания своих сказок, мифов и легенд с целью закрепления материала, изученного в школе.

Для ознакомления детей с новыми словами и терминами в рамках проектов «Родниковый край», «Донды Батыр и Дондыкар», «Легенда о деревне «Лудорвай» организованы экскурсии, выполнена исследовательская работа по изучению микропонимки рек, лесов, холмов и истории деревень.

Следует отметить, что содержание и технологии проведения внеклассных занятий формируют интерес и мотивацию к изучению произведений фольклора, активные формы познавательной деятельности способствуют становлению языковых знаний и умений.

В целях эмоционального воздействия на детей в работе использовались и такие малые жанры фольклора, как потешки, дразнилки, считалки, в которых заложены шутка и ирония, что дает возможность в мягкой форме сделать замеча-

ние, оценить негативные поступки. Благодаря повторам, играм со словами они легко запоминаются, часто используются в детских играх и общении.

Куата, куата, куатали,
Куакапиез кут али,
Куать пуйы кеньыр сётоз,
Куатаськемысь дугдытоз [12, с. 35].

Интересным и увлекательным становится обучение языку благодаря использованию другого жанра детского фольклора — загадок. Их занимательное звучание позволяет непринужденно учить ребенка использовать лексические и грамматические формы слова. Они упражняют детей в рассуждении, доказательстве, подборе доводов и разных художественных средств.

Оло со табань, оло сяртчы нянь.
Сайкыт уй инмын огназ кылемын» (Голэзь).
(букв.: То ли лепёшка, то ли кокрок,
на небе ясном он одинок) (Месяц) [1, с. 122].

Неожиданное и необычное сравнение активизирует познавательный процесс, формирует интерес ребенка к тексту. Для его анализа задаются вопросы: Что с чем сравнивается? Почему так написано? А как бы ты сказал? Для детского «думания» и размышления [4] создается преднамеренная речевая ситуация.

Особенность загадки состоит в том, что она представляет собой словесно-логическую задачу. Отгадать загадку — значит совершить серьезные умственные действия, сложные для ребенка логические операции. Компактные, привлекательные, эффективные для развития наблюдательности тексты загадок формируют у детей умение анализировать, сравнивать и делать выводы.

При составлении загадок детям важно назвать одно или несколько характерных свойств предметов и явлений. К примеру, если ребенок говорит: «чүкна ваньмес сайкатэ» (утром всех будит), то всем понятно, что это петух. Если определить характерные особенности медведя: «тэлын улэ, чечы но эмезь яратэ» (живет в лесу, любит мед и малину), то загадка получится убедительной, а ответ будет однозначным.

Подобная творческая работа помогает формировать выразительную речь, учит детей говорить кратко и образно, помогает увидеть знакомый предмет с необычной стороны.

При знакомстве детей с пословицами и поговорками особое значение придается осмыслению их прямого и переносного значения. Для младших школьников обобщающий характер формулировок труден для понимания. Поэтому необходимо работать над значением слов и понятий. На удмуртском языке пословица — «визькыл» в переводе на русский язык — «умное слово», а поговорка — «лэчыткыл», т. е. «острое слово».

Пословицы и поговорки рассчитаны на понимание детьми причинно-следственных отношений объективного мира. Они играют большое значение в развитии логического мышления и доказательной речи младших школьников.

«Одйг муш уно чечы уз люка» (букв.: Одна пчела много меда не принесет). «Юрт вёзы юрт — луоз быдэс гурт» (букв.: Дом к дому — будет целая деревня) [13, с. 41]. После каждой пословицы звучат вопросы: «Почему?», «Как?», «Для чего?». Детям дается возможность высказаться и сформулировать свое мнение.

Краткость, образность пословиц способствуют запоминанию как самих выражений, так и закодированных в них нравственных норм и правил. Удмурты сове-

туют: «Вера — малпаса, пуксыы — котырак учкыса» (букв.: Скажи — подумав, садись — посмотрев вокруг); «Шудэз уг утчало, сое ужаса шедьто» (букв.: Счастье не ищут, его в труде обретают) [3, с. 92].

Поговорки дают яркую и острую характеристику тому или иному явлению, характеру и поведению человека, результату труда. «Көй вöй пöлын уя» (Плавает как сыр в масле); «Тыпы кадь юн» (Крепкий орешек); «Зарники» (Золотые руки) [14, с. 35–36]. «Кыыз мажес» (Руки, что грабли); «Кылыз лэчыт, кыыз мырк» (Язык острый, да руки тупые) [10, с. 75].

На занятиях использовались разные приемы работы с пословицами и поговорками: прочитай и объясни смысл, составь рассказ по пословице, нарисуй поговорку. Такая работа обогащает активный словарь и формирует способности конструировать и воспроизводить тексты на родном языке. Положительные результаты экспериментальной работы стали возможны благодаря активному обогащению этноязыковой развивающей среды, что позволило расширить естественную среду общения детей на удмуртском языке, сделать ее более эффективной в воспитании личности ребенка.

К примеру, научные сотрудники архитектурно-этнографического музея-заповедника «Лудорвай» провели содержательные беседы и экскурсии на тему: «Нянь бадзым» (Хлеб велик). Такая работа формирует уважительное отношение к земле и хлебу, убежденность, что сила человека в земле. Удмуртский фольклор характеризует надежного человека так: «Та адями жег нянь кадь» (Этот человек как хлеб ржаной). Главенствующее положение на праздничном столе удмуртов всегда занимал хлеб, его нарезали крупными ломтями. Толстые куски хлеба говорили о доброжелательности, а тонкие — о закрытости и скупости хозяев.

На удмуртском языке слово «нянь» (так же, как на русском хлеб) объединяет и обобщает многие понятия. К примеру, ю-нянь (зерно), нянь колды (буханка хлеба), табань (табани), горд кушман нянь (кокроки со свеклой), сйлен нянь (пирог с мясом), шунянь (пирог с калиной), эмежнянь (пирог с малиной), пельнянь (пельмени) — это всё «нянь» (хлеб).

Педагоги знакомят учащихся с многозначными словами и подводят к осмыслению концептов, отражающих морально-этические ценности народа. Каждый язык вносит свои акценты в значение этих обобщающих понятий, поэтому их сложно перевести с одного языка на другой: «шунды-мумы» (букв.: солнцемать), «кыланы-бураны» (рассказывать творчески), «улон-вылон» (жизнь), «визьнод» (знания, опыт).

Будучи формой хранения и способом усвоения различных знаний, родной язык влияет на качество познания и развития всех психических функций. Общеизвестно, что умение общаться, добиваться успеха в процессе коммуникации, высокая социальная и профессиональная активность являются теми характеристиками личности, которые во многом определяют достижения человека практически во всех областях жизни.

Это подчеркивает важность языкового воспитания детей, развития их родной речи, мышления и личностных особенностей. Понимая ответственность за воспитание ребенка, педагоги обращаются к разным технологиям, этнокультурному содержанию, благодаря чему ребенок не только овладевает родным языком, но и приобщается к культуре своего народа. Развитие грамотной и образной речи, культуры общения учащихся младших классов является основой формирования креативной языковой личности в старшей школе.

Литература

1. Визьлюко шыкыс: Мадиськонъёсын бичет / Авторез-дасясез А. М. Комарова. Ижевск: Удмуртия, 2005. 144 с.
2. Выготский Л. С. Психология мышления // Мышление и речь: хрестоматия. Москва: Наука, 1981. С. 17–54.
3. Зарни крезь — Золотые гусли: Удмурт калыклэн визь-нод шыкысысьтыз — Из сокровищницы народной мудрости удмуртов / Люказ-радъяз Т. Г. Владыкина. Ижевск: Удмуртия, 2015. 304 с.
4. Зимняя И. А. Лингвопсихология речевой деятельности. Москва; Воронеж: НПО «Модэк», 2001. 432 с.
5. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Москва: Наука, 1987. 268 с.
6. Лаврентьева А. И. Детская речь (становление языковой способности в онтогенезе): учебное пособие. Москва: МГПУ, 2003. 51 с.
7. Лавринова Н. Н. Культурологический аспект изучения теорий языковой личности // Аналитика культурологии. 2007. № 1(7). С. 46–47. URL: www.analiculturolog.ru (дата обращения: 17.08.2020).
8. Леонтьев А. А. Язык, речь, речевая деятельность. Москва: Просвещение, 1969. 214 с.
9. Львов М. Р. Методика развития речи младших школьников. Москва: АСТ, 2003. 238 с.
10. Никитина Г. А. Народная педагогика удмуртов. Ижевск: Удмуртия, 1997. 136 с.
11. Педагогическое речеведение: словарь-справочник / под ред. Т. А. Ладыженской. Москва: Наука, 1998. 312 с.
12. Тюрлага: Удмурт нылпи фольклор но шудонъёс / авт.-сост. Л. Н. Долганова. Ижевск: Удмуртия, 1996. 132 с.
13. Христолюбова Л. С. Калык сямъёсты чакласа: Дышеткисьёслы краеведения юрттэт. Ижевск: Удмуртия, 1995. 212 с.
14. Яшин Д. А. Удмурт фольклор: дышетисьёслы пособие. Устинов: Удмуртия, 1987. 152 с.

Zoya V. Suvorova

Candidate of Pedagogical Sciences, Leading Researcher,
Research Institute of National Education of the Udmurt Republic
Russia, 426000, Izhevsk, M. Gorkogo st., 73
E-mail: suvorovazv59@mail.ru

SMALL GENRE OF UDMURT FOLKLORE IN YOUNGER SCHOOLER LANGUAGE EDUCATION

Abstract. This article discusses Udmurt folklore and ethno-linguistic surrounding influence on developing native language learning motivation and junior school student speech development. The relevance of this research is caused by modern challenges that are reflected in language education. Digitalization and unification of languages and cultures lead to a learning necessity decreasing and reducing the number of national language speakers. This problem defines the main tasks of schoolchildren language education.

Keywords: folklore; socialization; speech activity; mental actions; junior school children.